



# Tin Mục Vụ



TỔNG GIÁO PHẬN GALVESTON-HOUSTON

## GIÁO XỨ ĐỨC MẸ LA VANG

12320 OLD FOLTIN RD.  
HOUSTON, TEXAS 77086

Cha Xứ: **Thomas Aquinas Trần Thiên Ân, O.P**

Phone: 832-692-4761

Cha Phó: **Giuse Trần Trung Liêm, O.P.**

Phone: 346-812-7101

Cha Phó: **Phaolô Nguyễn Hải Đăng, O.P.**

Phone: 714-805-3804

Thư Ký: **Nguyễn Phươngmy Laura & Lưu Hoạt Ryan**

Giờ Làm Việc: Thứ Hai-Thứ Sáu:

9:00 am-12:00 pm - 1:00 pm-6:00 pm

Phone: (281) 999-1672 - Fax: (281) 820-7095

Email: lavangparishhouston@gmail.com

## CHÚA NHẬT XIII MÙA THƯỜNG NIÊN – NĂM C

Ngày 26 Tháng 6, Năm 2022 - Số 950

### THÁNH LỄ:

Thứ Hai – Thứ Bảy: 8:30 AM, 6:00 PM

Chúa Nhật: 7:00 AM, 9:00 AM, 11:00 AM, 6:00 PM

Thứ Sáu đầu tháng- Lễ Kính Lòng Thương Xót Chúa- bắt đầu lúc 2:30 pm.

Lễ Kính Đức Mẹ Fatima- lúc 12:00 pm vào ngày 13 mỗi tháng

### CHÀU THÁNH THỂ

Nhà Thờ Lớn

Thứ Hai – Thứ Sáu: từ 3pm-5:30 pm

Thứ Bảy: sau Thánh Lễ 8:30 am

Thứ Năm đầu tháng: sau thánh lễ 6:00pm

Cầu cho ơn Thiên Triệu (ơn gọi tu trì)

Thứ Sáu đầu tháng: sau thánh lễ 6:00 pm

Đền tạ và kính Thánh Tâm Chúa Giêsu.

### GIẢI TỘI:

Thứ Hai- Thứ Bảy: 30 phút trước thánh lễ.

Ngoài ra, xin liên lạc trực tiếp với quý Linh Mục

### RỬA TỘI:

Sau lễ 11:00am mỗi Chúa Nhật đầu tháng

Xin liên lạc văn phòng giáo xứ để lấy đơn.

Xin nộp đơn ít nhất 2 tuần trước ngày rửa tội.

### HÔN PHỐI:

Xin liên lạc với Cha Thomas Trần Thiên Ân, O.P,

ít nhất 4 tháng trước ngày cưới: (832) 692-4761

### GIÁO LÝ TÂN TÔNG:

Xin liên lạc văn phòng giáo xứ

### THĂM BỆNH NHÂN

TRAO MÌNH THÁNH CHÚA

Xin liên lạc văn phòng giáo xứ mỗi khi cần.

### XỨC DẦU BỆNH NHÂN

Sau thánh lễ 6:00 pm thứ Tư đầu tháng hoặc liên lạc với các linh mục.

### GHI DANH GIA NHẬP GIÁO XỨ

Theo Giáo Luật, khi tới cư ngụ một nơi nào, các tín hữu phải ghi danh gia nhập giáo xứ càng sớm càng tốt.

Các đôi vợ chồng mới cưới phải ghi danh gia đình công giáo riêng. Xin liên lạc văn phòng giáo xứ để lấy đơn.



## KHI CON NGHE TIẾNG KÊU MỜI

Bước vào Chúa nhật thứ XIII thường niên C, với chủ đề chính là: “**Chúa cất tiếng gọi**”. Ngỏ lời là sáng kiến của Thiên Chúa và con người đáp trả. Êlia và Êlisê là hai nhân chứng. Chúa đã dùng Êlia gọi Êlisê, Êlisê đáp trả (x.1 V 19,16b.19-21). Vì là sáng kiến của Thiên Chúa nên Chúa gọi người Chúa muốn: “**Hãy theo Ta**” (Lc 9, 51-62). Hôm qua cũng như hôm nay, Thiên Chúa vẫn đến gọi con người ngay giữa dòng đời. Chúa gọi Êlisê khi ông đang cày ruộng (x.1 V 19, 19). Tiếng gọi của Thiên Chúa là nhất. Chúa gọi, Êlisê

## BAN THƯỜNG VỤ - HỘI ĐỒNG MỤC VỤ

### Chủ Tịch:

Anh Ngô Quang Tuyến. . . . . 713-897-9222

### Phó Chủ Tịch Nội Vụ:

Anh Phạm Phúc . . . . . 832-812-7272

### Phó Chủ Tịch Ngoại Vụ:

Anh Đinh Quang Dũng . . . . . 832-800-2000

### Tổng Thư Ký:

Anh Nguyễn Huỳnh Sơn. . . . . 832-283-0957

### Thủ Quỹ:

Chị Nguyễn Lan . . . . . 713-261-9734

## HỘI ĐỒNG TÀI CHÁNH

### Chủ Tịch:

Anh Nguyễn Thanh Tông: . . . . . 832-287-0328

### Nội Vụ:

Anh Nguyễn Hưng Hiền: . . . . . 281-902-8852

### Ngoại Vụ:

Chị Nguyễn Thụy Anh: . . . . . 832-359-2192

Anh Đỗ Duy Tâm: . . . . . 281-948-6790

### Kế Toán:

Chị Nguyễn Quỳnh Trang: . . . . . 832-641-8472

### Thư Ký:

Chị Phạm Thiên An: . . . . . 713-517-7863

## CÁC TRƯỞNG ĐOÀN THỂ:

### Các Bà Mẹ Công Giáo:

Nguyễn Thị Ngọc Hà . . . . . 832-790-5290

### Huynh Đoàn Đa Minh Trẻ - Youth Laity:

Julie Vân Trinh Nguyễn: . . . . . 832-654-5241

### Huynh Đoàn Đa Minh:

Bà Đào Thị Rành: . . . . . 832-646-6833

### Hướng Đạo:

Trưởng Giang Trần . . . . . (713) 417-6212

### Knights of Columbus:

Ông Nguyễn Peter Tài: . . . . . 281-932-4655

### Legio Mariae:

Ông Nguyễn Tiến Biểu. . . . . 281-686-6147

### Liên Minh Thánh Tâm:

Anh Đỗ Long Thành: . . . . . 832-566-8983

### Mười Hai Chi Tộc:

Ông Từ Lâm Sơn . . . . . 832-335-1492

### Thiếu Nhi Thánh Thể:

Trưởng Nguyễn Vũ Minh Nhật. . . 832-870-7702

### Tông Đồ Fatima:

Ông Đinh Quang Hường . . . . . 281-794-1224

### Phong Trào Cursillo:

Cô Nguyễn Thu Trang . . . . . 713-303-7982

### Chương Trình Thăng Tiến Hôn Nhân Gia Đình:

Anh Sơn Nguyễn: . . . . . 713-922-6392

không thể trốn được, đến nỗi ông không nói được gì. Tiếng gọi của Thiên Chúa là bắt buộc. Êlia làm điều tốt cho Êlisê khi ông đòi trở về nhà để hôn chào cha mẹ. Êlisê bỏ bỏ lại và chạy theo Êlia mà nói rằng: “*Tôi xin đi hôn chào cha mẹ tôi, rồi tôi theo ngài*” (1 V 19, 20).

Khung cảnh thật đơn sơ, nhưng đầy xúc động, không giấu được. Khi Chúa gọi con người, con người không thể cưỡng lại, Ngài không dùng sức mạnh để áp đặt. “*Êlisê con ông Saphát, đang cày ruộng với mười hai cặp bò, chính ông đang dẫn cày cặp thứ mười hai*” (1V 19, 19) nghĩa là công việc gần xong. Thiên Chúa đến ra cho ông một chân trời mới. Qua trung gian Êlia, Thiên Chúa gọi Êlisê một cách rất kín đáo: “*Khi Êlia đến trước ông, thì đặt áo choàng mình trên ông*” (1 V 19, 19). Không một lời chiêu mộ, không một huấn lệnh để bắt ông vâng theo. Êlisê thấy sự công chính và hành động ngôn sứ của Êlia, ông hiểu theo lòng mình. Tiếng Chúa gọi lay động lòng người.

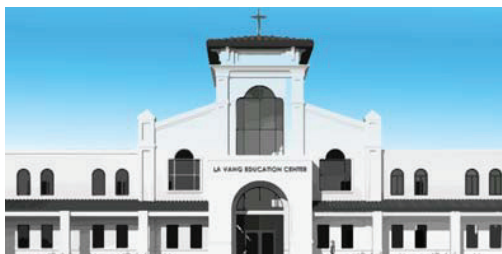
Để đáp lại tiếng Chúa, con người phải có tự do là lẽ đương nhiên. Tự do này do Đức Kitô mang lại cho chúng ta. Trong bài đọc II, Thánh Phaolô nói: “**Đức Kitô giải thoát chúng ta để chúng ta thực sự tự do**” (Gl 4, 31b). Chúng ta chỉ thực sự tự do khi chúng ta hoàn toàn đáp lại tiếng Chúa. Từ lúc Thiên Chúa gọi đến lúc con người đón nhận ân sủng để đáp trả cách tự do là cả một thời gian dài để dẫn đo và cân nhắc. Như Êlisê, hành động trước tiên là ông thu mình vào trong dĩ vãng, và tìm kiếm sự an toàn nơi gia đình. Đây là người chắc chắn, nhưng ơn của Thiên Chúa là không đổi. Êlia từ chối sự trốn chạy của Êlisê, dù Êlisê không lượm áo choàng Êlia tặng cho. Khi Êlisê tìm gặp được sức mạnh, ông nắm bắt ngay, ông bỏ lại tất cả những gì mình đang có để dâng hiến hoàn toàn cho Thiên Chúa.

Tương tự như bài Tin Mừng, có ba người được gọi (x. Lc 9, 51-62). Nhưng lịch sử cuộc đời của mỗi người khác nhau. Vấn đề là tiếng Chúa gọi và sự đáp trả của con người.

Câu hỏi được đặt ra cho người thứ nhất khiến chúng ta suy nghĩ. Trước hết, anh không được Đức Giêsu gọi, anh đến xin làm môn đệ Người (x. Lc 9, 57). Giống như ở trường các thầy Rabbi, học trò đến xin theo học. Đức Giêsu không ở trong trường đặc biệt này, Người không có điều kiện ổn định, Người đang trên đường. Bước vào trường Giêsu là lên đường, từ bỏ tất cả những gì ổn định, ngay cả gia tài và địa vị. Theo Đức Giêsu là gắn bó với Người, lên đường tiến về phía trước, cần phải tự mình quyết định, nhưng không thể tiến bước một mình.

Người thứ hai là một ngoại lệ. Chính Đức Giêsu gọi anh: “*Hãy theo Ta*” (Lc 9, 59). Người này được kêu gọi cách đặc biệt đi vào trong giao ước tình yêu gắn kết với Thầy. Đối với anh, Đức Giêsu yêu cầu từ bỏ cách triệt để, không trở về chôn cất mẹ cha. Khi anh thưa: “*Xin cho phép tôi đi chôn cha tôi trước đã*”. Nhưng Người đáp: “*Hãy để kẻ chết chôn kẻ chết; phần con, hãy đi rao giảng Nước Thiên Chúa*” (Lc 9, 59 – 60). Chúng ta không biết anh đáp lại ra sao. Nhưng đòi hỏi ở đây cho thấy, phục vụ Nước Trời luôn kéo theo một sự từ bỏ tận căn. Từ bỏ chính là thước đo tình yêu của ta đối với Đức Giêsu.

Người thứ ba xin theo Đức Giêsu với điều kiện (x. Lc 9, 61). Như trong bài đọc I, thái độ là điều cần phải suy nghĩ. Đối với Đức Giêsu tra tay vào cây, nghĩa là đang phục vụ người khác chuẩn bị cấy cây, ngoài lại sau là bỏ







## Phụng Vụ Lời Chúa

Từ Ngày 26/06/2022 - 02/07/2022

### Ý Cầu Nguyện Trong Tháng Sáu:

Cầu cho các gia đình, Chúng ta cầu nguyện cho những gia đình Kitô hữu trên toàn thế giới; xin cho họ diễn tả và trải nghiệm tình yêu vô điều kiện, cũng như tiến bộ về sự thánh thiện trong cuộc sống thường nhật.

[http://lavangchurch.org/wp-content/uploads/DailyReadings/00\\_Index.html](http://lavangchurch.org/wp-content/uploads/DailyReadings/00_Index.html)

Ngày	Màu áo lễ	Lời Chúa & các Lễ Mừng Kính
26	X	CHÚA NHẬT TUẦN XIII MÙA THƯỜNG NIÊN. 1 V 19,16b.19-21; Gl 5,1.13-18; Lc 9,51-62
27	X	Thứ Hai. Am 2,6-10.13-16; Mt 8,18-22
28	Đ	Thứ Ba. Thánh Irênê, giám mục, tử đạo. Lễ Nhớ. 2 Tm 2,22b-26; Ga 17,20-26
29	Đ	Thứ Tư. Thánh Phêrô và Thánh Phaolô, Tông Đồ. Lễ Trọng. Cv 12,1-11; 2 Tm 4,6-8.16b.17-18
30	Tr	Thứ Năm. Am 7,10-17; Mt 9,1-8
01	Tr	Thứ Sáu. Am 8,4-6.9-12; Mt 9,9-13
02	Tr	Thứ Bảy. Am 9,11-15; Mt 9,14-17

### CÁC TRƯỞNG BAN NGÀNH:

#### Ban An Ninh:

Nguyễn Hùng Kevin . . . . . 832-335-2423

#### Ban Dâng Hoa:

Cô Đinh Thị Thu. . . . . 832-277-2914

#### Ban Việt Ngữ:

Ông Nguyễn Tấn Tài . . . . . 281-370-1338

#### Ban Giáo Lý:

Cô Đinh Lê Thu Nguyệt: . . . . . 281-451-3659

#### Giới Trẻ:

Chị Nguyễn Mai Kiều Hạnh: . . . 832-616-1872

#### Ban Giúp Lễ:

Anh Nguyễn Ngọc Quang: . . . . . 281-381-6235

#### Ban Khánh Tiết:

Anh Nguyễn Văn Phi. . . . . 713-591-0012

#### Ban Kỹ Thuật:

Anh Bùi Mạc: . . . . . 713-206-4992

#### Ban Nghi Lễ:

Ông Trần Thiết Hùng. . . . . 281-795-3655

#### Ban Phụng vụ và Thánh Thư:

Anh Phạm Canh Dân. . . . . 281-248-3237

#### Phụng Vụ Thánh Nhạc:

Anh Viễn Phương . . . . . 713-373-7964

#### Thừa Tác Viên Thánh Thể:

Ông Lê Trung Phương . . . . . 832-276-0936

#### Ban Văn Nghệ:

Anh Nguyễn Duy Hiến. . . . . 832-715-6838

#### Ban Xã Hội:

Chị Trần Xuân Tracy: . . . . . 713-518-7203

#### Ban Y Tế:

BS Phạm Thanh: . . . . . 832-748-0066

#### Giáo Lý Tân Tòng

Thầy Nguyễn Văn Nhật: . . . . . 832-381-8103

#### Ban Chăm Sóc Nhà Chúa

Ông Nguyễn Tiến Biểu: . . . . . 281-686-6147

#### Ban Vũ Thánh Rosa de Lima

Chị Diệp Loan: . . . . . 832-672-0103

### CÁC TRƯỞNG CA ĐOÀN:

#### Ca Đoàn Cecilia:

Cô Trịnh Hòa Linh Giang . . . . . 832-455-8720

#### Ca Đoàn La Vang Trẻ:

Anh Nguyễn Tâm Phúc: . . . . . 281-891-5808

#### Ca Đoàn Thanh Niên Ánh Sáng:

Chị Tăng Minh Tâm: . . . . . 281-871-8385

#### Ca Đoàn Thành Tâm:

Chị Nguyễn Mỹ Hương . . . . . 281-891-5641

#### Ca Đoàn Tri Ân:

Nguyễn Thụy Anh . . . . . 832-359-2192

dở việc. Quyết định này làm sáng tỏ điều trên. Từ bỏ gia đình không phải là một từ bỏ, vì nó mở ra một gia đình khác. Theo Chúa không loại trừ gia đình đầu tiên nhưng là vượt qua. Gia đình Thiên Chúa là gia đình có Thiên Chúa hiện diện, liên kết hết mọi người lại với nhau một cách chặt chẽ sâu xa hơn gia đình tự nhiên.

Tóm lại, nhân đức đầu tiên của trang Tin Mừng này nhắc nhở chúng ta rằng cuộc sống chỉ đẹp khi thực sự sống tự do. Chính tự do, Đức Giêsu “dứt khoát” lên đường đi Giêrusalem nơi Người biết rằng mình sẽ chết. Giá trị của cuộc sống lớn lao hơn khi người ta sử dụng tự do để phục vụ sự sống cho người khác. Cần bước qua những thử thách trong đời, lắng nghe tiếng Chúa gọi và đáp trả. Lịch sử nhân loại chúng ta đang sống, người này liên đới với người kia. Thánh Phaolô khuyên chúng ta: **“Ước chi tự do của anh em không phải là cái cớ để làm thoả mãn tính ích kỷ của anh em, trái lại, anh em hãy phục vụ mọi người trong tình yêu”** (Gl 5,13).

Công Đồng Vaticanô II quả quyết rằng **“kẻ được Thiên Chúa Cha kêu gọi... theo ý định của ân sủng Ngài”** (Lumen Gentium, số 40). Đúng thế, theo Chúa là ra khỏi ý định riêng tư, để đặt mình trong bàn tay và ý định nhiệm mầu của Chúa. Đáp lại lời mời gọi của Thiên Chúa là đặt mình trên đường theo Chúa.

Lạy Mẹ Maria, xin giúp chúng con thừa với cả cuộc đời: **“Lạy Chúa, này con đây, con xin đến để thi hành thánh ý Chúa”** (x. Dt 10,7).

Lm. Antôn Nguyễn Văn Độ

Trích Nguồn: <https://vietcatholic.net/News/Html/276714.htm>



# ĐƯỢC MỜI GỌI TỚI SỰ TỰ DO



Trong thánh lễ hôm nay, chúng ta hãy tập trung vào bài đọc thứ II. Bài đọc này đề cập đến một chủ đề rất sống động của đời sống Kitô hữu, đó là tự do. Trong đó, thánh Phaolô nói rằng:

*“Chính để chúng ta được tự do mà Đức Kitô đã giải thoát chúng ta. Vậy anh em hãy đứng vững, đừng mang lấy ách nô lệ một lần nữa. Quả thế, thưa anh em, anh em đã được gọi để hưởng tự do (Gl 5,1-2.13).*

Khi nghe những lời này, ai trong chúng ta đều muốn được tự do. Trong tác phẩm Luyện Ngục, nhà thơ Dante nói rằng: *“Tự do là điều anh đang tìm kiếm, quả là điều đáng yêu. Nhưng cuộc đời như lại từ chối nó”* (Purgatorio 1,71 s.).

Tự do là từ ngữ được nói nhiều trên môi miệng con người hôm nay. Nó là giá trị đầu tiên của Tam Tài rất nổi tiếng trong cuộc cách mạng Pháp: *“Tự do, bình đẳng, huynh đệ.”* (Liberté, égalité, fraternité).

Bức tượng Nữ Thần tự do ngự trị ngay tại cửa vào thành phố New York là biểu tượng không chỉ của nước Mỹ, nhưng còn là biểu tượng cho mọi dân tộc về khát vọng tự do.

Tự do được đưa vào trong mọi tuyên ngôn nhân quyền. Người ta nói về sự tự do lương tâm, tự do tư tưởng, tự do phát biểu, tự do in ấn, tự do nghiên cứu, tự do chính trị và tôn giáo... Tất cả những điều này là thành tựu rực rỡ của nhân loại mà chúng ta phải chào đón với niềm hân hoan vui mừng.

Như chúng ta đã biết, trong thực tế, các hiến chương nhân quyền đã được phê chuẩn nhưng thế giới hôm nay vẫn chưa thực sự có được sự tự do này, đặc biệt chưa thực hiện được những quyền căn bản nhất của con người về các quyền tự do.

Tuy nhiên, chúng ta biết rằng nếu một ngày kia khi con người đạt được những thứ tự do đó, nhân loại vẫn chưa thực sự được tự do. Quả thật, có một mức độ khác của tự do không thuộc những quyền tự do mà các hiến chương nhân quyền phê chuẩn, dù chúng rất giá trị và đáng quý nhưng không làm cho con người được tự do đích thực và hoàn toàn.

Chúng ta cố gắng khám phá thứ tự do mà chúng ta đang đề cập ở đây. Ovidio là một nhà thơ La Tinh dù không nổi tiếng lắm nhưng đã viết hai vần thơ để đời: *“Tôi thấy điều thiện làm tôi thích, nhưng rồi tôi lại làm điều dữ”* (Video meliora proboque/ deteriora sequor). Đây là kinh nghiệm phổ quát của nhân loại. Nhiều lần chính chúng ta cũng đã sống như thế. Mọi người quá hiểu quá rằng hút thuốc lá, nghiện rượu, nghiện ma túy, cờ bạc là tự phá hủy đời mình. Biết rõ như thế, định không làm, nhưng khi có cơ hội, ta vẫn cứ sa ngã.

Không ai mô tả tình trạng này hay hơn chính thánh Phaolô: *“Thật vậy, tôi làm gì tôi cũng chẳng hiểu: vì điều tôi muốn, thì tôi không làm, nhưng điều tôi ghét, thì tôi lại làm. Sự thiện tôi muốn thì tôi không làm, nhưng sự ác tôi không muốn, tôi lại cứ làm. Tôi thật là một người khốn nạn! Ai sẽ giải thoát tôi khỏi thân xác phải chết này? (Rm 7,15-24).*

Cũng trong chính thư này, thánh Tông Đồ giải thích lý do tại sao lại thiếu vắng sự tự do này:

*“Vì tính xác thịt thì ước muốn những điều trái ngược với Thần Khí, còn Thần Khí lại ước muốn những điều trái ngược với tính xác thịt, đôi bên kinh địch nhau, khiến anh em không làm được điều anh em muốn. Nếu anh em để cho Thần Khí hướng dẫn, thì anh em không còn lệ thuộc Lễ Luật nữa”* (Gl 5,17-18).

Như thế, lý do chính yếu làm chúng ta không được tự do không phải là ở ngoài chúng ta, nhưng là ở trong chúng ta. Nó có hai loại: hoặc do sợ hãi nên phải giữ luật, nhưng lại thiếu xác tín bên trong, vì tránh sự chê bai, hình phạt, hay để có lợi cho mình; hoặc vì những ham muốn vô trật tự, những bản năng không kiểm soát... Như một số người ở cộng đoàn Côrintô cho rằng: *“Tôi được phép làm mọi sự”* (1 Cr 6,12). Thánh Tông Đồ nhắc nhở họ: *“Quả thế, thưa anh em, anh em đã được gọi để hưởng tự do. Có điều là đừng lợi dụng tự do để sống theo tính xác thịt, nhưng hãy lấy đức mến mà phục vụ lẫn nhau”* (Gl 5,13).

Nếu nhìn lại mình một cách nghiêm túc, tại sao chúng ta chưa được tự do trong tâm hồn vì hai nguyên nhân trên.



# ĐÓNG GÓP QUỸ DSF 2022

Giáo xứ phải đóng góp cho quỹ DSF Tổng Giáo Phận Galveston-Houston năm 2022: . . . . .	\$58,800.00
Số tiền đã đóng tính đến ngày 16-06-2022. . . . .	\$29,312.00
Số tiền còn phải đóng: . . . . .	\$29,488.00

Ngày hôm nay, con người đang đánh mất cảm thức về tội và nỗi sợ hỏa ngục, sống trong xã hội như thế, chúng ta có nguy cơ đánh mất sự tự do mà Chúa Kitô đã trả bằng giá máu cao quý của Người. Con người hôm nay đang thiếu sự tự do đích thực vì họ đang trở thành nô lệ của đam mê và bản năng, của dư luận đám đông. Luật con người hôm nay còn nghiêm khắc hơn luật Môsê, đó là luật “người ta làm sao tôi làm vậy,” luật chạy theo đám đông.

Tôi lấy một ví dụ rất thực tế: đó là những quan hệ tiền hôn nhân. Một cô gái 26 tuổi viết thư cho tôi: “Con phải nói lời cảm ơn tới người yêu tôi. Anh là một người dễ thương, chân thành và rất mực thương tôi. Nhưng điều đẹp đẽ nhất là điều mà chúng con đã cùng nhau chọn lựa sống khiết tịnh cho đến ngày thành hôn. Khi chúng con giải thích cho mọi người về sự chọn lựa này để họ hiểu rằng điều đó là đẹp đẽ, cao thượng và giữ cho tương quan của chúng con bền vững, thì mọi người cười và cho chúng con là điên rồ!”

Giờ đây, chúng ta tự hỏi giữa đôi bạn trẻ và những người cười chê họ, ai là người tự do hơn ai? Dĩ nhiên những người trẻ sống chung trước hôn nhân có ít tự do hơn đôi bạn trẻ này. Nhiều lúc sự đổ vỡ không chỉ đơn thuần vì “ham muốn xác thịt” không được thỏa mãn, nhưng còn do dư luận và áp lực từ môi trường xã hội. Một bạn trai đòi hỏi người bạn gái phải đáp ứng một điều gì đó, cô ta phải làm, bởi vì nếu không, bạn bè chê cười và cô có thể mất người mình yêu. Một chuỗi của những ép buộc và hăm dọa ngầm mà người ta thường ngụy biện “tự do là làm điều mình muốn.”

Thánh Phaolô, người xướng ca vĩ đại về sự tự do Kitô giáo, đã công hiến một ý tưởng khích lệ chúng ta:

“Ở đâu có Chúa Thánh Thần của Thiên Chúa, ở đó, có sự tự do” (2 Cr 3,17). Lý do đơn giản là ở đâu có Chúa Thánh Thần của Đức Kitô, nghĩa là có ân sủng, đây không phải là mệnh lệnh phải làm mà là sức mạnh bên trong giúp thực hiện. Đó là Chúa Thánh Thần, Người hoạt động trong và với chúng ta. Trong cuốn sách nổi tiếng mang tựa đề: “Tôi chọn tự do,” tác giả V. Kravtchenko, một viên chức của đảng cộng sản Liên Xô chạy trốn sang Tây Phương, đã cho biết sự ghê sợ của những

hình phạt trong nhà tù như thế nào. Tựa đề này trở thành châm ngôn và lời mời gọi cho chúng ta sau khi đã nghe thánh Phaolô nói về sự tự do đích thực. Chúng ta hãy chọn tự do! Và tự do đích thực của chúng ta chính là sự tự do mà Chúa Giêsu Kitô đã ban tặng nhờ cái chết trên thập giá, tự do khỏi mọi tội lỗi và các hình thức nô lệ của nó. Amen.

Trích Nguồn: <https://vietcatholic.net/News/Html/276690.htm>

## 5 TIPS FROM PETER AND PAUL FOR GETTING ALONG WHEN YOU DISAGREE

These two apostles and great saints of the Church are good examples of focusing on what's most important.

[June 29th] is the feast day of St. Peter and St. Paul. And while the two share this special day, they didn't always get along. They both loved Jesus and devoted their lives to serving Him. But they had different views on how the Christian faith should be practiced.

Despite this, both men went on to become key figures in early Christianity — and great saints. While Simon Peter, called Cephas in Greek, became the rock on which the Church was built, it is thanks to Paul, known as Saul before his conversion, and his prolific writings in the New Testament that we learn so much about the earliest days of Christianity.

So, click on the slideshow below to discover the lessons we can learn from these two great men to apply to our own tricky relationships. After all, Peter and Paul didn't let their disagreements stop them from being brothers in Christ or fulfilling their missions.

### 1. Find a common goal.

The pair were ardent supporters of Jesus, who was the compass that pointed them in the right direction, even if they both had different ways of arriving at their final destination.

### 2. Speak the truth with love

While Paul mentioned his differences with Peter in Galatians 2:11-14, he didn't do so to score points. He explained his position and how he felt Peter was wrong. He certainly didn't go behind Peter's back or use inflammatory language.

### 3. Show a good example

Paul considered Peter a hypocrite in how he dealt with Jewish Christians. He also didn't appreciate how Peter rejected Christ three times. However, by staying strong in his own beliefs and striving to be faithful, he remained a good example to Peter, and gave him confidence to follow his heart.

### 4. Look for the good

You can't always persuade people to act and think your way. However, if you keep an open mind and appreciate that not everybody must think just like you it's easier to find more positive points about the other. For example, despite their differences, Paul referred to Peter specifically out of all the Apostles in his first letter to the Corinthians, which can be seen as a form of admiration.

### 5. Respect each other

In following the lessons above, you'll find room for mutual respect. This doesn't mean you have to be great friends, or even agree with each other, but that you recognize the value of the other person and can even learn to appreciate them. This is exactly the case when Peter referred to Paul as "our beloved brother" in 2 Peter 3:15.

Source: <https://aleteia.org/2021/06/29/5-tips-from-peter-and-paul-for-getting-along-when-you-disagree/>

## LỄ KÍNH LÒNG THƯƠNG XÓT CỦA CHÚA

Giờ cầu nguyện và Thánh Lễ Kính Lòng Thương Xót Chúa trong tháng 07 sẽ vào ngày Thứ Sáu tuần này, ngày 01 tháng 07 năm 2022, bắt đầu lúc 2 giờ 30 trưa.

Xin kính mời cộng đoàn đến tham dự để khẩn nài Lòng Thương Xót, và dâng lên Thiên Chúa những lời cầu nguyện của mình và gia đình.

## CHƯƠNG TRÌNH DỰ BỊ HÔN NHÂN KHÓA 76

MARRIAGE PREP PROGRAM - MÙA HÈ 2022

Chương trình Dự bị Hôn Nhân sẽ được khai giảng Chủ Nhật mừng 10 tháng 7 tại Giáo xứ.

Xin vui lòng vào [bit.ly/HonNhanLavang](http://bit.ly/HonNhanLavang) để biết thêm chi tiết và ghi danh.

## MỪNG LỄ KÍNH 2 THÁNH PHÊRÔ VÀ PHAOLÔ

Kính mời quý hội viên và quý ông có thánh bốn mạng là Phêrô và Phaolô, cùng đến hiệp dâng thánh lễ và chung lời cầu nguyện. Cũng như cầu nguyện cho cha phó Phaolô Nguyễn Hải Đăng.

Thánh lễ sẽ được tổ chức:

Thứ Tư, ngày 29-6-2022, lúc: 6:00 chiều tại thánh đường giáo xứ Đức Mẹ Lavang.

Mọi chi tiết xin liên lạc với

ông Phêrô Nguyễn Tài 281-932-4655

## RAO HÔN PHỐI

1. Anh GIUSE NGUYỄN VĂN HÙNG ANTHONY, con trai của Ông Nguyễn Văn Nghĩa & Đặng Billie kết duyên cùng Chị PHAN THỊ THÚY VI, con gái của Ông Phan Duy Sơn & Phạm Thị Thu, tại Nhà Thờ, lúc 12 giờ trưa ngày 02 tháng 07 năm 2022.

2. Anh GREGORY WILLIAMS LYNN JEREMY, con trai của Ông Williams Jerry & Cordova Davis Debbie kết duyên cùng Chị MARIA WILLIAMS LÂM TÚ LILY, con gái của Ông Lâm Ngọc Tuyên & Lâm Thanh Hương, tại Nhà Thờ, lúc 2 giờ chiều ngày 02 tháng 07 năm 2022.

## TỔNG KẾT TÀI CHÁNH

CHÚA NHẬT NGÀY 19-6-2022

Thánh Lễ Chúa Nhật .....	\$14,336.00
Xin tiền lần 2 cho Trường Đại Học Công Giáo St. Mary Của Giáo Phận .....	\$3,405.00
Đoàn Thiếu Nhi Thánh Thể dâng cúng cho quý xây cất & phát triển .....	\$4,895.00
Quỹ Xây Cất & Phát Triển .....	\$440.00
Quỹ Tiết Kiệm .....	\$1,576.00
Đám Cưới .....	\$1,070.00
Hoa & Sách Đám Tang .....	\$1,975.00
Đóng Góp trên website của Giáo Xứ .....	\$353.00
Hoàn lại phẩm vật Giáo Xứ .....	\$100.00
Phép lành Tòa Thánh .....	\$100.00
<b>TỔNG CỘNG .....</b>	<b>\$28,250.00</b>

Giáo xứ xin chân thành cảm ơn quý ông bà anh chị em và các đoàn thể đã rộng rãi đóng góp xây dựng và phát triển giáo xứ.





## ĐÓNG GÓP TRỰC TUYẾN / ONLINE GIVING

<https://giving.parishsoft.com/app/giving/lavangchurch>

## THÔNG BÁO CỦA HỘI CÁC BÀ MẸ CÔNG GIÁO

Hội Các Bà Mẹ Công Giáo sẽ họp vào lúc 9 giờ sáng Chúa Nhật ngày 3 tháng 7 năm 2022 tại phòng họp số 117 trong Trung Tâm Giáo Dục La Vang.

Kính mời quý hội viên tham dự đông đủ.

## QUỸ ĐÓNG GÓP MÁI HIÊN NHÀ THỜ

1. GD Tâm Đỗ & Xuân Trần- LV 2057. . . . \$10,000.00
2. GD Nguyễn Đức Mỹ & Xuân- LV 2215 . . \$3,000.00
3. AC Bình & Mai . . . . . \$1,000.00
4. AC Lưu Hoạt Ryan & Trina- LV 1352. . . . \$500.00
5. GD Trần Thiết Hùng- LV 116 . . . . . \$500.00
6. GD Nguyễn Tiến Biểu- LV 321 . . . . . \$3,000.00
7. GD Xuan Huong Nguyen (Dewy Rose, GA)\$10,000.00
8. Nhóm Đan Áo Len . . . . . \$1,500.00
9. Hội Ái Hữu Nghệ Tĩnh, Bình . . . . . \$300.00
10. GD Thân Văn Lương- LV 21 . . . . . \$300.00
11. Trâm Anh & Duyên Anh- LV 1747 . . . \$1,000.00
12. GD Trần Duy Minh . . . . . \$300.00
13. Bà Cố Thế Đình- LV 105 . . . . . \$500.00
14. GD Nguyễn Kim Trọng- LV 1255 . . . . \$100.00
15. GD Đình Quang Dũng- LV 2354. . . . . \$500.00
16. AC Lộc Thân & Mattie Nguyễn . . . . \$1,000.00
17. Ấn Danh . . . . . \$10,000.00
18. LV 1209 . . . . . \$300.00
19. GD Phạm Thị Hoa- LV 384. . . . . \$1,000.00
20. Bà Huỳnh Thị Rõ- LV 1558. . . . . \$500.00

## QUỸ ĐÓNG GÓP THÁC NƯỚC TÌNH THƯƠNG

1. GD AC Phong Hương
2. Quý Anh: Khôi, Hiếu, Thái, Khánh, Thọ, Anh Tú.
3. Starlight Iron Works (Anh Huy)
4. Master Workshop (Anh Hải)
5. Far East Signs & Printing (Anh Ngọc)
6. Bà Thoa nấu cơm 1 tuần 3 ngày
7. GD Anh Biểu . . . . . \$500.00
8. GD Anh Hiếu - . . . . . \$600.00
9. Nhóm Bạn Davis Nails - . . . . . \$400.00
10. GD Anh Chị Mỹ - . . . . . \$400.00
11. Cô yến Mai Legiô Mariae - . . . . . \$500.00
12. GD Ấn Danh - . . . . . \$500.00
13. GD Cụ Bà Elizabeth - . . . . . \$100.00

14. Bà Mỹ Mẹ Cô Hoa - . . . . . \$170.00
15. Bà Cố Thêu Legiô Mariae - . . . . . \$300.00
16. Cô Lượng Legiô Mariae - . . . . . \$200.00
17. Cô Nhân Legiô Mariae - . . . . . \$100.00
18. Cô Thủy Legiô Mariae - . . . . . \$100.00
19. Tiểu Đội Đức Mẹ LaVang Legiô Mariae - \$500.00
20. Bà Khiêm Legiô Mariae - . . . . . \$500.00
21. Cô Tuyết Mai Legiô Mariae - . . . . . \$100.00
22. Cô Nghiêm Legiô Mariae - . . . . . \$60.00
23. Cô Vui Legiô Mariae - . . . . . \$400.00
24. Cô Chú Vũ Ninh Legiô Mariae - . . . . \$800.00
25. Cô Thanh Mai Legiô Mariae - . . . . . \$50.00
26. Cô Mận Legiô Mariae - . . . . . \$100.00
27. Cô Rung Legiô Mariae - . . . . . \$300.00
28. Cô Nguyệt Legiô Mariae - . . . . . \$100.00
29. Cô Hoa Legiô Mariae - . . . . . \$100.00
30. Cô Nhung Legiô Mariae - . . . . . \$40.00
31. Cô Nga Legiô Mariae - . . . . . \$40.00
32. Tiểu Đội Đức Mẹ Fatima . . . . . \$400.00

## ĐÓNG GÓP QUỸ XÂY DỰNG LỚP HỌC, PHÒNG HỌP VÀ HỘI TRƯỜNG

(BAO THƯ MÀU TRẮNG VIÊN VÀNG)

**Những quý vị đóng góp cho quỹ xây dựng Chúa Nhật ngày 19/06/2022**

1. GD Lâm Nhật Khang- LV 985. . . . . \$50.00
  2. GD Từ Lâm Sơn- LV 891. . . . . \$50.00
  3. GD Thân Văn Lương- LV 21. . . . . \$100.00
  4. GD Hoàng Phú Chấn- LV 2413 . . . . . \$100.00
- Các phong bì dưới \$50.00- \$140.00

**Tổng số các phong bì đóng góp cho quỹ xây dựng Chúa Nhật ngày 19/06/2022- 16 phong bì**

## QUỸ TIẾT KIỆM 2022

- Quỹ tiết kiệm năm 2019, giáo xứ đã nhận được . \$9,430.98  
Quỹ tiết kiệm năm 2020, giáo xứ đã nhận được \$10,940.57  
Quỹ tiết kiệm năm 2021, giáo xứ đã nhận được \$17,851.47
1. Ấn Danh . . . . . \$295.23
  2. Ấn Danh . . . . . \$54.74
  3. Ấn Danh . . . . . \$49.91
  4. Ấn Danh . . . . . \$36.02
  5. Ấn Danh . . . . . \$38.59
  6. Ấn Danh . . . . . \$114.44
  7. LV 711 . . . . . \$101.36
  8. Ấn Danh . . . . . \$13.61
  9. GD Nguyễn Hồ Ngọc . . . . . \$48.00

10. LV 2750 . . . . .	\$68.15	55. Kiệt-Hạnh. . . . .	\$120.26
11. Ẩn Danh . . . . .	\$65.81	56. LV 1266 (2 Hộp) . . . . .	\$396.00
12. LV 1562 . . . . .	\$62.11	57. LV 2757- Đào Duy Tần . . . . .	\$50.00
13. GĐ Nguyễn Xuân Thu- LV 1929 (2 Hộp) . . . . .	\$188.33	58. LV 1187- Vũ Văn Hải. . . . .	\$127.95
14. LV 1660 . . . . .	\$60.50	59. Ẩn Danh . . . . .	\$204.00
15. Ẩn Danh . . . . .	\$52.00	60. LV 2554- Liên Phạm (2 Hộp) . . . . .	\$69.55
16. Ẩn Danh . . . . .	\$111.00	61. Wendy Nguyễn . . . . .	\$70.25
17. Ẩn Danh . . . . .	\$11.00	62. LV 1135 . . . . .	\$41.60
18. GĐ Ngô Minh- LV 1291 . . . . .		63. Ẩn Danh . . . . .	\$91.30
19. LV 2537 . . . . .	\$63.41	64. Tuyết Hà (2 Hộp). . . . .	\$90.09
20. Ẩn Danh . . . . .	\$7.48	65. Vũ Hoàng Minh Hiếu . . . . .	\$20.73
21. GĐ Nguyễn Collin . . . . .	\$9.15	66. LV 1855 . . . . .	\$48.34
22. GĐ Nguyễn Ngọc- LV 997. . . . .	\$70.12	67. LV 2508 . . . . .	\$32.68
23. GĐ Oanh Cao. . . . .	\$45.57	68. LV 940. . . . .	\$9.33
24. GĐ Nguyễn Thiên- LV 21 . . . . .	\$36.82	69. Ẩn Danh . . . . .	\$31.16
25. Ẩn Danh . . . . .	\$69.79	70. Ẩn Danh . . . . .	\$28.28
26. Ẩn Danh . . . . .	\$87.78	71. Ẩn Danh . . . . .	\$7.59
27. Ẩn Danh . . . . .	\$7.27	72. Ẩn Danh . . . . .	\$10.21
28. Ẩn Danh . . . . .	\$32.24	73. Phạm . . . . .	\$27.00
29. LV 132. . . . .	\$161.93	74. Ẩn Danh . . . . .	\$13.00
30. Ẩn Danh . . . . .	\$63.66	75. Nguyễn Hoàng Thơ . . . . .	\$51.54
31. LV 57 . . . . .	\$109.65	76. Lavang 1814. . . . .	\$76.60
32. LV 112. . . . .	\$37.05	77. Cha Hải Đăng. . . . .	\$21.15
33. Ẩn Danh . . . . .	\$100.00	78. Ẩn Danh . . . . .	\$27.00
34. Ẩn Danh . . . . .	\$29.70	79. Pauline Trần . . . . .	\$17.43
35. Ẩn Danh . . . . .	\$49.75	80. LV 913 (2 Hộp) . . . . .	\$94.73
36. Trần Christine . . . . .	\$245.05	81. LV 2675 . . . . .	\$44.04
37. Ẩn Danh . . . . .	\$49.05	82. Ẩn Danh . . . . .	\$48.05
38. Ẩn Danh . . . . .	\$60.04	83. Ẩn Danh . . . . .	\$9.42
39. LV 1570- Đức Nguyễn . . . . .	\$78.46	84. Ẩn Danh . . . . .	\$44.21
40. LV 488- Trâm . . . . .	\$56.05	85. Ẩn Danh . . . . .	\$11.06
41. LV 2711- Phung Nguyễn (2 Hộp). . . . .	\$87.84	86. Ẩn Danh . . . . .	\$37.06
42. LV 577 (3 Hộp). . . . .	\$189.48	87. Ẩn Danh . . . . .	\$44.35
43. Ẩn Danh . . . . .	\$17.09	88. Ẩn Danh . . . . .	\$64.98
44. Ẩn Danh . . . . .	\$67.18	89. Ẩn Danh . . . . .	\$37.70
45. Trần Thomas . . . . .	\$131.47	90. LV 2098 . . . . .	\$29.87
46. Ẩn Danh (2 Hộp). . . . .	\$43.75	91. Ẩn Danh . . . . .	\$81.80
47. LV 2357- Nguyệt Nguyễn (3 Hộp) . . . . .	\$126.32	92. Ẩn Danh . . . . .	\$50.59
48. Ẩn Danh . . . . .	\$79.04	93. Nguyễn T. Nga . . . . .	\$17.30
49. LV 1351 Đỗ Hiền . . . . .	\$51.01	94. LV 2107 (2 Hộp) . . . . .	\$63.19
50. LV 686 Sâm Nguyễn (2 Hộp) . . . . .	\$133.22	95. Ẩn Danh . . . . .	\$9.30
51. LV 342- Châu Phan. . . . .	\$79.04	96. LV 318- Nguyễn Ngọc Thành . . . . .	\$179.26
52. Ẩn Danh . . . . .	\$79.04	97. Ẩn Danh . . . . .	\$48.28
53. LV 2504- Trần Việt . . . . .	\$300.00	98. Ẩn Danh . . . . .	\$34.78
54. Ẩn danh . . . . .	\$59.00	99. Ẩn Danh . . . . .	\$29.01
		100. Ẩn Danh . . . . .	\$43.14



101. LV 2015 . . . . . \$36.69  
 102. Lốp Giáo Lý Tân Tòng . . . . . \$1,672.30

## DANH SÁCH NGƯỜI YẾU ĐAU BỆNH TẬT TRONG GIÁO XỨ

1. Bà Nguyễn Thị Hảo; 2. Bà Anna Nguyễn Thị Vinh;  
 3. Ông Nguyễn John; 4. Bà Phạm Thị Hoa; 5. Bà Reno Kim;  
 6. Bà Cự Cố Phạm Thị Quý (Trạc); 7. Ông Nguyễn Văn Thuyên;  
 8. Bà Trần Kim Định; 11. Bà Trần Xuân Hương;  
 12. Ông Lương Tấn Phú; 14. Ông Đức; 15. Cô Liêu;  
 16. Cự Nguyễn Thị Sáng; 17. Mẹ Cô Xuân; 18. Bà Phạm Thị Bảo;  
 19. Ông Ông Benedicto Nguyễn Văn Chính; 20. Bà Lê Thị Huệ;  
 21. Ông Trần Kim Quan; 22. Stephenô Trần Kim Sơn;  
 23. Têrêsa Nguyễn Hoàng Bích; 24. Chị Nguyễn Thị Yến;  
 25. Bà Elizabeth Nhị Lang; 26. Bà Trần Kim Định; 27. Ông Phạm Văn Nam;  
 28. Bà Trần Thị Cúc; 29. Ông Nguyễn Minh Khiết; 30. Ông Phanxicô Nguyễn Văn Mạng

## DANH SÁCH QUÝ VỊ TRONG GIÁO XỨ QUA ĐỜI TRONG THÁNG 6 TỪ NĂM 1992-2022

(MỜI ĐẾN HIỆP DÂNG THÁNH LỄ CHO HỌ)

Họ Và Tên	Ngày Mất
Isidore Nguyễn Văn Kiêm	June 1, 2002
Đaminh Chu Quốc An	June 1, 2009
Gioan Ngô Văn Lộc	June 1, 2015
Têrêsa Phạm Kiều Hạnh	June 1, 2021
Maria Nguyễn Thị Đượm	June 3, 2020
Trần Đình Hồng	June 4, 1996
Trần Hải	June 6, 2016
Phêrô Trần Văn Quảng	June 6, 2018
Giuse Đào Văn Công	June 7, 2008
Maria Nguyễn Thị Hồng	June 7, 2018
Maria Nguyễn Thị Tiếp	June 8, 2011
Phanxicô Xavier Trần Chính Thọ	June 8, 2013
Anna Maria Bùi Thị Ánh	June 8, 2021
Patricia Michele Nguyen	June 10, 1998
Maria Nguyễn Thị Chánh	June 10, 2015
Gioan Baotixita Bùi Hữu Tài	June 12, 2021

Anna Nguyễn Thị Khiếu	June 13, 1996
Giuse Lê Văn Mạo	June 13, 2018
Giuse Phạm Đình Mục	June 14, 2010
Gioan Bosco Võ Ngọc Trân	June 14, 2017
Teresa Kim Phạm	June 14, 2019
Gioan Baotixita Nguyễn Thuyên	June 15, 2020
Andrew Phạm Thanh	June 16, 1997
Phạm Việt Lịch	June 16, 1997
Maria Phan Thị Gắt	June 16, 2010
Phêrô Nguyễn Văn Sanh	June 16, 2017
Vincente Nguyễn Quốc Dũng	June 16, 2020
Maria Nguyễn Thị Kế	June 18, 2005
Phaolô Nguyễn Văn Phú	June 18, 2020
Maria Lê Thị Tư	June 18, 2021
Peter Thanh Cong Huynh	June 19, 2005
Anna Giang Thị Bẩy	June 19, 2017
Phêrô Hồng Thu Bình	June 20, 2016
Gioan Baotixita Vũ Sử	June 21, 2017
Giuse Mai Viết Sinh Austin	June 21, 2017
Joseph Lê Duy Tâm	June 23, 1997
Phêrô Phaolô Ng Đông Châu Peter	June 23, 2019
Trần Hòa Khiên	June 24, 2005
Giuse Trương Công Dung	June 25, 1997
Giuse Trần B. Robert	June 25, 2015
Lucia Nguyễn Thị Tỷ	June 27, 2005
Augustino Nguyễn Phúc Ty	June 27, 2014
Maria Nguyễn Thị Ánh Liêm	June 29, 2021
Phêrô Phaolô Ng Đông Châu Peter	6- 23, 2019
Trần Hòa Khiên	6- 24, 2005
Giuse Trương Công Dung	6- 25, 1997
Giuse Trần B. Robert	6- 25, 2015
Lucia Nguyễn Thị Tỷ	6- 27, 2005
Augustino Nguyễn Phúc Ty	6- 27, 2014
Maria Nguyễn Thị Ánh Liêm	6- 29, 2021
Cao Thị Hạt	July 1, 2009
Phêrô Trần Hào	July 1, 2016
Phêrô Nguyễn Công Danh	July 1, 2019
Andrew Đình Thiên Phong	July 2, 2014

## Cần Người Dọn Dẹp Tiệm và Thợ Nails

Tiệm Nails vùng Tomball, 249 (cách Nhà thờ Lavang 20 phút lái xe) cần:  
 1. Người dọn dẹp: Nam hoặc nữ, full-time hoặc part-time, lớn tuổi đều được.  
 2. Thợ chân tay nước hoặc thợ bột, lashes càng tốt  
 3. Nữ tiếp tân: Cần nói được tiếng anh.

Tiệm đóng cửa 6:30 pm mỗi ngày và 5:00 pm Chúa Nhật. Xin gọi Cô Hoa:  
**14059 FM 2920 Tomball, TX 77377**

## CẦN NGƯỜI GẤP

Nhà hàng STREET FOOD GURU, Chủ mới người Việt Nam làm chủ cần người bếp chính và nhân viên chạy bàn trả lương hậu.

**14245 FM 2920 Ste 160 Tomball, TX 77377 - (832) 843-6705-Cell: 425-945-6075**

## CẦN NGƯỜI !!!

Chủ mới nhà hàng The Pho cần người bếp chính, phụ bếp, sever lương và Tip cao. ĐT: **832-661-0890** hoặc **(346) 803-6173**.  
**14243 E Sam Houston N, Ste 900, Houston TX 77044.**

## CẦN NGƯỜI GẤP!!

Cần một phụ nữ trung niên chăm sóc một CỤ BÀ vùng North West.  
 Xin liên lạc ĐT: **281-974-6046**

## Quảng Cáo - Bảo Trợ

Xin liên lạc Văn Phòng Giáo Xứ:  
 281-999-1672

## SHARE PHÒNG

Nhà dư 2 phòng: muốn cho chị - em phụ nữ share.  
 Bao điện-nước. Wifi. Giá \$400. 1 phòng 1 tháng.  
 Cách Lavang 5-7 phút xe. Xin gọi **281-516-8716**

## OFFICE ASSISTANT

### Job Description

Union Tech (uniontech.mfg) is a global, integrated manufacturer of oil tools and highly engineered valves. Union Tech is headquartered in North of Houston, with manufacturing and distribution facilities worldwide. Our Operation Department is currently seeking to fill an Office Assistant position to coordinate basic office functions and clerical tasks.

### Job Requirements

Manage filing systems, greet clients and visitors as needed, help maintain and organize office common areas, perform general office clerk duties and errands, create, maintain, and enter information into databases, ability to work well under limited supervision, experience creating spreadsheets and reports in MS word and excel, strong communication and interpersonal skills.

Please email your resume to **hr@uniontechmfg.org**

## CẦN THỢ NAILS

Tiệm Khu 290 và beltway 8.  
 Cần thợ bột, thợ chân tay nước shellac.  
 Gắn nhà, lương cao, tip nhiều.  
 Xin gọi Danny **832-629-0387**



## CHỢ TÂN ĐỊNH

**12760 Veterans Memorial Houston, TX 77014 - 346-770-0808**

Chợ Tân Định có thịt, tôm, cá, và rau quả trái cây tươi. Đặc biệt có các loại giò chả và cơm chỉ gồm nhiều thức ăn và món ăn chơi thay đổi mỗi ngày, bánh mì mua 5 tặng 1, và có nhận party tray, food stamp. Chợ Tân Định kính mời.

## Majestic Oaks Wedding & Event Venue

Majestic Oaks gồm 4 sảnh cưới trong nhà và ngoài trời, sức chứa lên tới 300 khách, chuyên nấu tiệc kiểu Việt Nam hoặc Mỹ theo yêu cầu.

5% phí venue sẽ tặng nhà thờ với quảng cáo này.

**20125 Cedar Lane, Tomball, TX 77377**  
**832-293-0194 • www.majesticoakstx.com**



## Tam Do REALTOR



Cell: **281-948-6790**  
 Tamdorealtor@gmail.com

Texas United Realty  
 10920 Grant Rd.  
 Houston, TX 77070



**MUA - BÁN - ĐẦU TƯ - CHO THUÊ - NHÀ ĐẤT - CƠ SỞ THƯƠNG MẠI**  
**THÀNH THẬT - TẬN TÂM - UY TÍN - KÍN ĐÁO**  
 "Một Ngôi Nhà Khang Trang, Niềm Tự Hào Của Bạn"

## DẠY LÁI XE & ĐƯA ĐÓN

An toàn - Kinh nghiệm - Tận tâm

Xe 2 tầng, an toàn cho học viên.  
 Tập cho những người đã có bằng nhưng không tự tin lái xe một mình.  
 Học và thi bằng lái trong ngày không cần lấy học.  
 Không thi đậu không lấy tiền.

Nhận đưa đón phi trường, bác sĩ, bệnh viện...

GIÚP XIN THẺ VÀNG, FOODSTAMP...

**JOHN: 346-714-6717**

## Trí Phạm

#1 Rated MORTGAGE COMPANY IN FORT BEND

- Nhiều ưu đãi cho những người mua nhà lần đầu tiên
- Cải thiện điểm credit để nhận phần lợi tốt hơn
- Nhiều chương trình cho những nhà đầu tư
- Phần lời cạnh tranh, giảm tiền nhà hàng tháng
- Kí closing tại nhà cho mọi loại refinace

TEL: 832 484 8150  
 EMAIL: TRI@CHAMPIONSMORTGAGETEAM.COM  
 ADDR: 16525 LEXINGTON BLVD #200 SUGAR LAND, TX 77479



## Camtu Nguyen

Realtor © **832-290-9885**  
 DLCT1567@GMAIL.COM

MUA, BÁN, ĐẦU TƯ  
 BẤT ĐỘNG SẢN  
 HOUSTON, TEXAS



Hãy gọi cho Cam Tú hay gửi tin nhắn khi nào quý vị cần mua, bán, hoặc cho thuê nhà và có những câu hỏi liên quan.  
 Cam Tú sẽ nhiệt tình, tận tâm giúp đỡ và luôn đồng hành cùng quý vị.

## HƯƠNG XUÂN TOFU

8388 W. Sam Houston Parkway S.  
 Suite 128. Houston, TX 77072  
 Cellphone (281) 416-6231



## PHÒNG CHO SHARE

Nhà có dư phòng cho share. Bao điện nước, máy giặt, máy sấy và Internet. Xin liên lạc:  
**832-794-4763** để biết thêm chi tiết.

## Đức Hưng

### Giò Chả

Chuyên sản xuất  
 Giò, Chả nóng mỗi ngày  
**281.988.6155**



Đặc Biệt KHÔNG Dùng Hàn Thế  
**11360 Bellaire Blvd# 950 - Houston, Texas 77072**

## THỊNH PHÁT SHIPPING

GỬI TIỀN VỀ VIỆT NAM PHÍ CHỈ **1%**  
**832-855-9888**  
 GỬI HÀNG VỀ SÀI GÒN GIẢM **5%**  
**chỉ còn \$2.80/lb**  
 GỬI HÀNG VỀ TỈNH GIẢM **10%**  
**chỉ còn \$3.55/lb**  
 Áp dụng từ ngày 23.5.2022 tới khi có thông báo mới  
 11078 Veterans Memorial Dr #240, Houston, TX 77067

## AIR TECH AC SERVICE

CHUYÊN SỬA CHỮA VÀ LẮP ĐẶT CÁC LOẠI  
 MÁY LẠNH, MÁY SỬI MỐI,  
 TRANE, CARRIER, YORK, GOODMAN...



- Làm Việc - TẬN TÂM - Giá Cả - THẬT NHẸ NHANG

\*có bảo hiểm và bằng TAACL883474

Xin gọi Hong **(832) 517-2477**

www.airtechacservice.com

ĐẶC BIỆT: GIẢM 10% KHI THAY MÁY LẠNH MỚI  
 Định giá miễn phí (khi thay máy mới).

Phục vụ vùng  
 Northwest  
 Houston.

## RYAN KANGEN WATER

THAY ĐỔI NGUỒN NƯỚC.  
 THAY ĐỔI CUỘC SỐNG...



Giáo Xứ Đức Mẹ LaVang sẽ  
 nhận được 5% tiền thưởng  
 khi quý vị mua chiếc máy  
 này qua: Ryan Hoat  
**281-865-0003**



## SAO MAI

CHUYỂN HÀNG, CHUYỂN TIỀN, BÁN VÉ MÁY BAY  
 TỪ MỸ VỀ VIỆT NAM VÀ TỪ VIỆT NAM QUA MỸ

HOTLINE: **(832) 288-2601**

13420 State Highway 249, Suite # C  
 Houston, TX 77086





**REALTY & MORTGAGE**

**ĐẦU TƯ - TÀI TRỢ - NHÀ & CƠ SỞ THƯƠNG MẠI**

Đặc biệt vay tiền FHA chỉ cần down 3.5% muốn trở thành private lender, liên lạc:

**281-568-9988**

**Christine Quynh Nguyen  
Ls. Christopher Minh Y**

Board Certified - Chuyên Môn Luật Địa Ốc



11602 Bellaire Blvd., Ste. C, Houston - Texas



**832 953 3232**

**11399 Veterans Memorial Dr Ste B  
10694 Jones Rd Ste 120, Houston TX 77065**

**NHẬN MEDICARE, OBAMACARE, VÀ CÁC LOẠI BẢO HIỂM**

- Khám tổng quát hàng năm
- Bệnh cao huyết áp
- Bệnh cao mỡ trong máu
- Bệnh tiểu đường
- Dị ứng
- Bệnh về da
- Giảm cân
- Khám học sinh chơi thể thao
- Chích ngừa
- Truyền nước biển



**DR. VINH VO, DNP  
BOARD CERTIFIED IN FAMILY PRACTICE**



HONG KONG 3 CENTER

**281-444-8555**

**AUTO - HOME - LIFE - BUSINESS**

13480 Veterans Memorial Dr.  
Ste.R6 -Houston-Texas 77014



**JULIE NGUYEN  
Agent**

**TRƯỜNG DẠY LÁI XE**

**SAFETY FIRST DRIVING SCHOOL**

8244 Antoine Dr. Houston, TX 77088 License #1085

Day bằng viết cho người lớn từ 18 tuổi trở lên. Giờ học bằng viết:

Thứ Tư: 10:00 am - 4:00 pm - Thứ Sáu: 9:00 am - 3:00 pm

Day lái xe, xe hai tầng - Thi bằng tiếng Việt

Xin liên lạc: Anh Thái (713) 513-0912 hoặc 281-591-7210



**UNITED**

Commercial • Residential • Leasing

9889 Bellaire Blvd. #118  
Houston, Texas 77036

**Direct: 832-287-8558**

Office: 713-630-8000

E-Fax: 832-201-7409

Davidhomelandsw@gmail.com

"Each office independently owned & operated"



**David Huy Nguyen  
Realtor & Loan Consultant  
RE# 540158**

**Quảng Cáo - Bảo Trợ**

Xin liên lạc Văn Phòng Giáo Xứ:  
281-999-1672

**CẦN NGƯỜI**

**Cần 1 nam hay nữ làm vườn rau fulltime.**

Xin liên lạc với Định: 832-646-6460

**Grand Opening !!!**

**ĐÔNG HƯNG MEAT MARKET**

(Hưng Đông Meat Market cũ)

**Thịt Heo - Bò Gà Vịt Chả Chiên - Chả Lụa - Chả Mực**

11078 Veterans Memorial Dr. Ste 263

Houston, TX 77067

Open 7 days a week 8:00 am - 8:00 pm 281-721-2963



Simple & Affordable  
Wireless Phone Service

SFone Wireless offers affordable, no-contract wireless services and a wide variety of discounted devices for all needs and budgets on the Nation's Largest and Most Reliable Network!

Special Introductory Offer  
**UNLIMITED**  
data•talk•text  
**\$24/month**

**UNLIMITED**  
talk•text•10 GB's of data  
**\$14/month**



- Wide Selection of Devices
- Nation's Largest and Most Reliable Network
- No Contracts No Credit Checks

Up to 60% Off Retail Prices

**NO CREDIT CHECKS - NO COMMITMENT - NO CONTRACTS**

www.sfonenow.com 1-800-444-4080

**Cơm Tấm #9**

VIETNAMESE FOOD: FRESH & HEALTHY

**832-406-7570 | 281-820-3909**

13411 Tomball pkwy, suite 4, Houston TX 77086  
Open 7 days a week: 7am - 9 pm - www.comtam9.com

**Houston Comprehensive Rheumatology**



**Tiến Sĩ Bác Sĩ Nguyễn Thế Bảo**

11240 FM 1960 Rd West, Suite 401  
Houston, TX 77065

Tận tâm, uy tín và trung thực

Chuyên khám và điều trị:

Sưng gân, sưng cơ, đau khớp, thấp khớp,  
loãng xương, gut, và lupus.

Xin gọi: **832-688-9463**  
và bấm số 3 để nói tiếng Việt



PHỤC VỤ TẬN TÂM, GIÁ PHẢI CHĂNG!  
FREE ESTIMATE TRÊN VÙNG NORTH & NORTHWEST.  
10% OFF ANY EQUIPMENT REPLACEMENT.

11130 HERON VILLAGE DR. HOUSTON, TX 77064

LICENSED & INSURED

LIÊN LẠC BAO TRẦN 713-839-6798 OR 832-373-2820

**Công Ty sản xuất Mộ Bia  
HEADSTONE WORLD**

15715 N. Freeway I-45 Houston TX, 77090 (713) 597-8899

Có Giá Rẻ  
Cho Người  
Việt Nam



Chúng tôi chuyên sản xuất đủ tất cả các loại mộ bia  
và làm việc với mọi nghĩa trang tại Houston.

TRUNG TÂM NHA KHOA

**DENTISTS AT LINCOLN GREEN**

Bs. Nha Khoa

HIÊN V. TRƯƠNG, D.D.S.

PHƯƠNG T. LÊ PHƯỚC, D.D.S.

11307 Veterans Memorial, Houston 77067

TEL: 281-583-9001



**COME & SEE NGUYEN AUTO REPAIR**

12130 Antoine Drive, Suite E, Houston, TX 77066  
(Veterans Memorial @ Antoine Drive)



**COMPLETE AUTO SERVICES  
STATE INSPECTION**



1 YEAR WARRANTY ON PART AND LABOR

Peter Nguyen

Tel: 281-586-8980 - Cell: 281-857-3974

Mon-Fri: 8:00am - 6:00pm

Sat.: 8:00am - 5:00pm



**Lone Star Realty**

**REALTOR & LOAN CONSULTANT**

RE #702850 - NMLS #1535328

Commercial-Residential-Leasing

➢ Mua bán, thuê mướn, vay tiền & quản trị.

➢ PRIVATE LENDER

Lợi tức thấp ... không sao.

Bị trở ngại credit ... không sao.

**Hãy gọi cho chúng tôi hôm nay!**



**Katherine Thao Le**

(832) 276-0845

Katherineyourrealtor7@gmail.com

9131 Gianna Ct.

Houston, TX 77083



**"Ngôi nhà lý tưởng trong tầm tay"**

Nha sĩ VÕ GIA HUÂN, D.D.S.

**Devine Dental**

12834 A Willow Center Dr, Houston  
(gần Willowbrook Mall trên FM1960)



Nha Sĩ Võ Gia Huân là Bác Sĩ Nha Khoa tổng quát cho mọi lứa tuổi trên 10 năm kinh nghiệm, khéo léo tận tâm và nhẹ tay sẽ tạo cho bạn và gia đình một nụ cười tươi đẹp và tự nhiên.

Văn phòng mở cửa từ thứ ba đến Chúa Nhật, nhân bảo hiểm, CHIPS, và Medicaid. hãy gọi số điện thoại: 832-531-0588 gặp anh Hùng để lấy hẹn.

Visit Us @ www.nwhoustondentists.com



**NHÀ QUẢN VINH PHƯỚC II**

WINDFORD FAIRBANKS - NORTHWEST

8588 BREEN ROAD - HOUSTON, TEXAS 77064

Tel: **832-321-8888**

Chúng tôi đảm nhiệm mọi dịch vụ an táng, hỏa táng. Có chương trình lo hậu sự trước, trả góp hàng tháng không có tiền lời trong vòng 24 tháng. Đặc biệt có 2 lò hỏa táng trong khuôn viên nhà quản rất thuận tiện cho vùng Northwest.



Khi gia đình có hậu sự xin gọi 24/24

Có Kiên: **832-858-0229**

Có Kim Thu: **281-788-8229**

Văn phòng: **832-321-8888**



- GỬI HÀNG VỀ VIỆT NAM  
- CHUYÊN TIỀN VỀ VIỆT NAM

**GIÁ RẺ NHẤT HOUSTON**

VIET SHIPPING

(832) 903 8888

NHANH - RẺ - AN TOÀN



GIÀO HÀNG 6-7 NGÀY (SÀI GÒN)  
HỒI BẢO MIỄN PHÍ

**RẤT HÂN HẠNH ĐƯỢC PHỤC VỤ QUÝ ĐỒNG HƯƠNG**

13480 VETERANS MEMORIAL DR STE E2

HOUSTON, TX 77014

KHU CHỢ HONGKONG 3



# BẢO LONG GIÒ CHẢ

10625 Veterans Memorial Dr, Suite B  
TRONG KHU CHỢ HD SUPERMARKET  
TEL: 281-741-9796

GIÒ CHẢ - NEM CHUA - BÁNH DÀY - BÁNH GIÒ

Giò Nóng Mỗi Ngày ĐẶC BIỆT KHÔNG HẠN THE

www.houstoncrawfishseafood.com

**Houston Crawfish & Seafood**  
13192 Veterans Memorial Dr  
Houston, TX 77014  
Tel: (832)-446-3488

Hours:  
Mon - Sun: 11 AM - 9 PM  
Closed on Tuesday

Now Hiring Servers, Cashiers  
Training: 832-620-0989

- \* Tiết Canh Bê
- \* Phở
- \* Hào Rừng Bamboo Soup
- \* Phở Lẩu
- \* Vietnamese Food
- \* Seafood

**Huy Trinh**  
REALTOR ASSOCIATE®  
Cell: 806.786.5508  
Office: 281.220.2100

Email: Huy.Trinh@kw.com  
Web: huytrinh.kw.com

**kw**  
KELLERWILLIAMS  
22762 Westheimer Pkwy, #420  
Katy, Texas 77450

**RE/ALTY ASSOCIATES**  
MUA-BÁN-THUÊ-QUẢN LÝ-ĐẦU TƯ-COMMERCIAL-RESIDENTIAL

**ĐỊA ỐC HOÀNG TRẦN**  
www.har.com/hoangtran  
hoangtran@sbcglobal.net

12806 Willow Centre Ste. D.  
Houston, TX 77066

Tel: 281-384-9904 Fax: 281-257-9075

**LIBERTY TILE & MARBLE COMPANY**  
SONNARIT LEE or HOANG LY

ALL TYPES OF TILE, MARBLE, WOOD, VINYL, CARPET, PAVESTONE, FLAGSTONE, FISH POND, WATER POND ETC... INSTALLATION ONLY  
EXTERIOR, FLOORS, ENTRY, ACCENT WALL, FIREPLACE, BATHROOMS, POOLS, SPAS, ETC.

404 E. BURRESS  
HOUSTON, TEXAS 77022

PHONE: 713-884-1800  
CELL: 713-545-4688

**YOUR HOME SOLD IN 60 DAYS OR I'LL SELL IT FOR FREE!\***

**RE/MAX ALLIANCE**

**ĐỊA ỐC CHANTAL CHÂU NGUYỄN**  
Mua - Bán - Nhà Đất - Cơ sở Chung Cư  
Thành Thật - Tận Tâm  
Chuyên vùng North & Northwest  
(832) 526-8888 • www.ChantalNguyen.com

**LYNN NGUYEN - LN INSURANCE AGENCY**

We offer Auto - Home - Life - Health - Flood - Business - Income Tax - Obama Health Care - Notary Public

Office: 281.440.5959  
Fax: 832.415.2589  
12033 Veterans Memorial DR. ST. 115 Houston | TX 77067

**JJ INSURANCE & MULTI-SERVICES**  
11078 Veterans Memorial Dr. STE 220  
Houston, TX 77067

**BẢO HIỂM (832)230-3139 | (832)727-5000 DỊCH VỤ**

Nhà Xe Lướt  
Cơ Sở Thương Mại  
Nhân Thọ/Medicare  
Sức Khỏe Obama Care  
Renew Bằng Nail/Tóc  
Khai Thuê Cuối Năm

Chíp/Medicaid/Medicare  
Tiền Già/Tiền Hưu  
SNAP(FoodStamps)  
Giảm Thuế Nhà  
Thị Thực Chứ Ký  
Thông dịch  
Thị Quốc Tịch Mỹ

TU VẤN MIỄN PHÍ  
Tận Tâm - Uy Tín - Chuyên Nghiệp

**2 T TRAVEL & SERVICES**

14207 TX-249. B14  
Houston, TX 77086  
281-445-0014

- Bán vé máy bay, Giấy tờ Việt Nam
- Di Trú, Bảo Lãnh, Trợ Cấp Xã Hội
- Dịch thuật, Khai Sinh, Hôn Thụ
- Bảo Hiểm Obamacare
- Khai thuế cá nhân

**RE/ALTY ASSOCIATES**  
**KIỀU ĐOÀN**  
Địa Ốc

Mua - Bán - Nhà Đất - Cơ sở Chung Cư  
Cell: 832-541-8470  
Email: kieutdoan@hotmail.com  
Thành Thật-Tận Tâm-Uy Tín-Kin Đáo

**Quảng Cáo - Bảo Trợ**  
Xin liên lạc Văn Phòng Giáo Xứ:  
281-999-1672

**RE/MAX**  
**ĐỊA ỐC TRƯƠNG BÙI**

Mua - Bán - Nhà Đất - Chung Cư  
Thành Thật - Tận Tâm - Uy Tín  
Cell: 832-452-4687  
Email: truonghoa95@yahoo.com

**HẬU SỰ - ĐẤT NGHĨA TRANG**  
**XUÂN (TRACY) TRẦN**  
Phone: (713) 518-7203  
Email: Minh.Tran2@Dignitymemorial.com

CHUYÊN GIA TƯ VẤN VÉ:  
Dịch Vụ Nhà Quàn:  
Chôn cất, hỏa thiêu, kế hoạch chuẩn bị trước hậu sự.  
Đất nghĩa trang:  
Earthman Resthaven (Bến Thiên Đàng), nhà quàn American Heritage, cũng như các nghĩa trang, hoặc nhà quàn ở Houston và các vùng phụ cận

Chúng tôi đang có chương trình trả góp và giảm giá đặc biệt  
www.prepaidfunerals.texas.gov  
http://www.dignitymemorial.com/en-us/index.page

## THANG HUNG Food Market

"Chúng tôi có tất cả những gì bạn cần cho bữa cơm đầm ấm"

Địa Điểm #1:  
3020 Gears Road  
Houston, Texas 77067 281-999-1239  
OPEN 7 DAYS A WEEK 8AM - 9PM

Địa Điểm #2:  
9443 Kempwood Drive  
Houston, Texas 77080 713-939-7021  
OPEN 7 DAYS A WEEK 8AM - 8PM

International Groceries | Fresh Produce | Live Seafood | Fresh Meat | Deli

**Phở 249**  
Mon: CLOSED  
Tue-Sun: 10:00 AM- 9:00 PM

**BEEF NOODLE SOUP RESTAURANT**  
ĐẶC BIỆT BÚN BÒ HUẾ VÀ PHỞ  
14449 TX-249, HOUSTON, TX 77086 281-781-8702

**Lộc Trần, REALTOR®**  
832.620.5988

**Tận Tâm Giúp**

- Mua Nhà
- Bán Nhà
- Bất Động Sản

**ASK MAG'S REALTY**  
www.DiaOcHouston.com

**GRAND OPENING JULY 4TH 2020**  
**HD FOOD MARKET**  
(Chợ Hưng Đông cũ)  
10625 Veterans Memorial Dr. Ste S, Houston, TX 77038  
Tel: 281-448-1277

Chợ cung cấp đa dạng các loại sản phẩm bao gồm: Rau, củ quả, trái cây tươi, Thịt, Tôm, Cá, Cua, Oysters, Crawfish tươi mỗi ngày. Đầy đủ các đồ hộp, đồ khô, gạo, gia vị, đồ dùng.

**Mở cửa 7 ngày từ 8:00 am - 8:00 pm**  
HD Food Market rất hân hạnh được phục vụ quý khách